
BWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU DYDD GWENER, 28 HYDREF 2022

Yn bresennol:

Aelodau â Phleidlais – Y Cyngorwyr:- Jason McLellan (Cyngor Sir Ddinbych), Carwyn Elias Jones (Cyngor Sir Ynys Môn), Mark Pritchard (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam), Ian Roberts (Cyngor Sir y Fflint), Charlie McCoubrey (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy) a Dyfrig Siencyn (Cyngor Gwynedd) (Cadeirydd).

Ymgynghorwyr – Dafydd Evans (Grŵp Llandrillo-Menai), Dr Maria Hinfelaar (Prifysgol Glyndŵr), Askar Sheibani (Bwrdd Cyflenwi Busnes) a'r Athro Paul Spencer (Prifysgol Bangor).

Prif Swyddogion – Iwan Davies (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy), Andrew Farrow (Cyngor Sir y Fflint), Richard Weigh (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam) a Graham Boase (Cyngor Sir Ddinbych).

Swyddogion yn bresennol – Dewi Morgan (Swyddog Cyllid Statudol – Awdurdod Lletya), Iwan Evans (Swyddog Monitro – Awdurdod Lletya), Alwen Williams (Cyfarwyddwr Portffolio), Nia Medi Williams (Uwch Swyddog Gweithredol), Stuart Whitfield (Rheolwr Rhaglen Digidol), Henry Aron (Rheolwr Rhaglen Ynni), Robyn Lovelock (Rheolwr Rhaglen Cynllun Twf), David Matthews (Rheolwr Rhaglen Tir ac Eiddo), Sian Pugh (Cyfrifydd Grŵp - Corfforaethol a Phrosiectau – Awdurdod Lletya) ac Eirian Roberts (Swyddog Gwasanaethau Democratiaeth – Awdurdod Lletya).

Hefyd yn bresennol – Yvonne Thomas (Archwilio Cymru)

Sylwedyddion - Gareth Ashman a Dewi Williams (Llywodraeth Cymru) (hyd at eitem 7 yn unig)

1. YMDDIHEURIADAU

Derbyniwyd ymddiheuriadau gan y Cyngorydd Llinos Medi Huws (Cyngor Sir Ynys Môn), Dylan Williams (Cyngor Sir Ynys Môn), Neal Cockerton (Cyngor Sir y Fflint), Dafydd Gibbard (Cyngor Gwynedd), Ian Bancroft (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam), Hedd Vaughan Evans (Rheolwr Gweithrediadau) Wendy Boddington (Llywodraeth Cymru) a Jane Richardson (Cadeirydd Grŵp Swyddogion Gweithredol).

2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Ni dderbyniwyd unrhyw ddatganiadau o fuddiant personol.

3. MATERION BRYD

Dim i'w nodi.

4. COFNODION Y CYFARFOD BLAENOROL

Llofnododd y Cadeirydd gofnodion y cyfarfod blaenorol a gynhaliwyd ar 30 Medi, 2022 fel rhai cywir.

5. CYFRIFON TERFYNOL AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 MAWRTH 2022 A'R ARCHWILIAD PERTHNASOL

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Dewi Morgan (Swyddog Cyllid Statudol) ac Yvonne Thomas (Archwilio Cymru).

PENDERFYNWYD cymeradwyo'r:

- **Adroddiad 'ISA 260' gan Archwilio Cymru ar gyfer y BUEGC.**
- **Datganiad o Gyfrifon Terfynol y BUEGC (ôl archwiliad) am 2021/22.**

RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

Cyflwynwyd y fersiwn derfynol (ôl-archwiliad) o'r Datganiad o'r Cyfrifon am 2021/22. Roedd y prif newidiadau ers y fersiwn cyn archwiliad wedi'u hamlinellu yn rhan 16 o'r adroddiad ac Atodiad 3 'ISA260' Archwilio Cymru.

Gofynnid i Gadeirydd y Bwrdd, ynghyd â'r Pennaeth Cyllid, ardystio'r Llythyr Cynrychiolaeth, yn electronig (Atodiad 1 i adroddiad Archwilio Cymru) wedi i'r BUEGC gymeradwyo'r uchod.

Wedi iddo dderbyn y Llythyr Cynrychiolaeth wedi'i ardystio gan y Cadeirydd a'r Pennaeth Cyllid, byddai Archwilydd Cyffredinol Cymru (Adrian Crompton) yn cyhoeddi'r dystysgrif ar y cyfrifon.

TRAFODAETH

Manylwyd ar y cefndir ac ystyriaethau perthnasol a'r ymgynghoriadau a gynhaliwyd.

Nododd y Swyddog Cyllid Statudol:-

- Bod paragraff 10 o adroddiad Archwilio Cymru yn nodi eu bod yn bwriadu cyhoeddi barn archwilio ddiamedd ar gyfrifon eleni unwaith y byddai'r Bwrdd Uchelgais wedi rhoi Llythyr Sylwadau i Archwilio Cymru yn seiliedig ar yr hyn a nodwyd yn Atodiad 1 i'r adroddiad.
- Bod Atodiad 3 i adroddiad yr archwilwyr yn tynnu sylw at un cywiriad a wnaed i'r cyfrifon yn ystod yr archwiliad, a bod hynny'n fater technegol yn unig yn ymwneud â phensiynau.

Nododd y Swyddog Cyllid Statudol ymhellach y dymunai ddiolch i Yvonne Thomas a'r tîm yn Archwilio Cymru am eu gwaith ar yr archwiliad, ac i Sian Pugh (Cyfrifydd Grŵp - Corfforaethol a Phrosiectau) a'r tîm yn Adran Gyllid Cyngor Gwynedd am eu gwaith yn paratoi'r Datganiad o Gyfrifon.

Croesawyd Yvonne Thomas (Archwilio Cymru), i'r cyfarfod, ac fe'i gwahoddwyd i ddweud gair:-

Nododd Yvonne Thomas ei bod yn falch o ddweud bod Archwilio Cymru o'r farn bod y cyfrifon yn ddarlun gwir a theg o sefyllfa ariannol y Bwrdd Uchelgais ar gyfer y flwyddyn ariannol. Tynnodd sylw at ambell bwynt yn yr adroddiad, sef:-

- Nad oedd archwilwyr byth yn gallu rhoi sicrwydd cyflawn bod cyfrifon wedi'u datgan yn gywir. Yn lle hynny, pennid lefel o berthnasedd i geisio adnabod a chywiro camddatganiadau a allai, fel arall, beri i'r sawl sy'n defnyddio'r cyfrifon gael ei gamarwain, ac ar gyfer archwiliad eleni, pennwyd lefel perthnasedd o £57,000.
- Nad oedd yr archwiliad wedi'i gwblhau ar adeg drafftio'r adroddiad, ond y gellid cadarnhau erbyn hyn bod yr archwiliad wedi'i gwblhau ac nad oedd yna unrhyw

faterion ychwanegol wedi eu codi.

- Bod yr adroddiad yn sôn am effaith Covid ar archwiliad eleni o ran yr amserlen a'r dull archwilio, ac o ystyried gweithio o bell parhaus, bwriedid defnyddio llofnodion electronig ar gyfer cymeradwyo ac ardystio cyfrifon eleni.
- O ran materion arwyddocaol sy'n codi o'r Archwiliad, ei bod yn bleser adrodd mai man wallau naratif a chyflwyniadol yn unig oedd yn codi o'r archwiliad, ac roedd y ffaith bod cyn lleied o faterion wedi codi yn neges bositif ac yn adlewyrchu'n dda ar y trefniadaeth sydd mewn lle ar gyfer paratoi'r cyfrifon.
- Y dymunai ddiolch i Sian Pugh (Cyfrifydd Grŵp - Corfforaethol a Phrosiectau) a'r tîm am eu cymorth i gwblhau'r archwiliad.
- Bod yr un cywiriad a wnaed i'r cyfrifon yn welliant cyflwyniadol yn unig, ac na chafodd unrhyw effaith arall ar y datganiadau ariannol.

Nododd y Cadeirydd fod yr adroddiad yn un positif oedd yn cadarnhau bod gennym dîm effeithiol o fewn Adran Gyllid Cyngor Gwynedd.

6. ADRODDIAD CYNNYDD A RISG CHWARTER 2 CYNLLUN TWF GOGLEDD CYMRU

Cyflwynodd Alwen Williams (Cyfarwyddwr Portffolio) drosolwg o uchafbwyntiau'r adroddiad, a manylodd y Rheolwyr Rhaglen ar y diweddariadau rhaglen, fel a ganlyn:-

- Ynni Carbon Isel - Henry Aron (Rheolwr Rhaglen Ynni);
- Digidol – Stuart Whitfield (Rheolwr Rhaglen Digidol);
- Tir ac Eiddo - David Matthews (Rheolwr Rhaglen Tir ac Eiddo);
- Bwyd-Amaeth a Thwristiaeth ac Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel – Robyn Lovelock (Rheolwr Rhaglen Cynllun Twf).

Yna cyflwynodd Alwen Williams (Cyfarwyddwr Portffolio) dabl yn tracio'r gwaith o gyflawni prosiectau a chyflwynodd Henry Aron (Rheolwr Rhaglen Ynni) drosolwg o'r prif risgiau.

PENDERFYNIAD

- 1. Nodi Adroddiad Perfformiad Chwarter 2 a Chofrestr Risg y Portffolio wedi'i diweddarau.**
- 2. Cymeradwyo cyflwyno Adroddiad Perfformiad Chwarter 2 i Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU, ynghyd â phwyllgorau craffu'r awdurdodau lleol.**

RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

Mae adrodd chwarterol ar gynnydd yn erbyn Cynllun Twf Gogledd Cymru yn un o ofynion Cytundeb Terfynol y Cynllun Twf. Yn dilyn ystyriaeth gan y BUEGC, caiff yr adroddiadau eu rhannu gyda Llywodraeth Cymru, Llywodraeth y DU a phwyllgorau craffu'r awdurdodau lleol.

TRAFODAETH

Manylwyd ar y cefndir ac ystyriaethau perthnasol a'r ymgynghoriadau a gynhaliwyd.

Gan gyfeirio at Gytundeb Menter ar y Cyd Parc Bryn Cegin, Bangor (Rhaglen Tir ac Eiddo), gofynnwyd am eglurhad o'r sylw a wnaed yn ystod y cyflwyniad bod y trafodaethau wedi cyrraedd y cam lle'r mae'r risgiau ariannol i'r Bwrdd wedi'u capio. Mewn ymateb, nododd y Rheolwr Rhaglen, er na ellid cadarnhau nad oes cynnydd mewn costau, na fyddai'r Bwrdd yn gwario uwchlaw'r swm yr oedd wedi'i ddynodi ar gyfer y cynllun, a phetai'r gost yn llai na'r swm a ddynodwyd, yna byddai gan y Bwrdd yr hawl i ail-ddefnyddio'r arian ar gyfer prosiect gwahanol o fewn y Cynllun Twf.

Gan gyfeirio at y Ganolfan Opteg a Pheirianeg Menter (Rhaglen Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel), gofynnwyd am eglurhad o'r sylw a wnaed yn ystod y cyflwyniad bod amcangyfrif 30-40% o gynnydd yng nghostau sefydlu'r ganolfan. Mewn ymateb, nododd y Rheolwr Rhaglen fod yna ddau fwlch ariannu, un o fewn y Rhaglen Bwyd-Amaeth a Thwristiaeth a'r llall o fewn y Rhaglen Arloesi mewn Gweithgynhyrchu Gwerth Uchel. O ran bwlch ariannu costau prosiect Canolbwynt Economi Gwledig Glynllifon, nodwyd bod y tîm yng Ngrŵp Llandrillo Menai yn edrych ar dri opsiwn ar hyn o bryd, sef:-

- Lleihau sgôp y prosiect
- Ceisio sicrhau arian ychwanegol ar gyfer y prosiect
- Tynnu'r prosiect yn ôl.

O ran bwlch ariannu costau sefydlu'r Ganolfan Opteg a Pheirianeg Menter, nodwyd bod y tîm ym Mhrifysgol Glyndŵr yn datblygu opsiynau hefyd. Nid oedd yn glir eto beth yn union fyddai'r opsiynau hynny, ond gofynnwyd iddynt gyflawni ymarferiad tebyg i un Grŵp Llandrillo Menai, gan edrych ar newid sgôp y prosiect ac ystyried unrhyw gamau lliniaru eraill posib' ar gyfer rheoli'r bwlch. Nodwyd eu bod hefyd yn edrych ar newidiadau i amseriad y prosiect.

Nododd cynrychiolydd Prifysgol Glyndŵr ei bod yn anorfod y byddai yna oedi sylweddol gyda phrosiect y Ganolfan Opteg a Pheirianeg Menter, ond y dymunai gadw meddwl agored o ran y posibilrwydd o gyflwyno'r achos busnes llawn i'r Bwrdd i'w ystyried rywle rhwng y dyddiad a ragwelwyd yn wreiddiol, sef Mawrth 2023, a'r dyddiad sy'n cael ei nodi ar hyn o bryd, sef Medi 2023.

Nododd y Cadeirydd y byddai hynny'n newydd i'w groesawu.

Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn ag amseru prosiectau yn gyffredinol, nododd y Cyfarwyddwr Portffolio y croesawid pob cyfle i ddod â phenderfyniadau i sylw'r Bwrdd yn gynt, sy'n golygu osgoi cynnydd di-angen mewn costau yn yr hinsawdd sydd ohoni. O ran y prosiect penodol dan sylw, credid ei bod o fewn rheolaeth Prifysgol Glyndŵr i ddod â'r achos busnes ymlaen, a chadarnhawyd y byddai Swyddfa Rheoli'r Portffolio, y Rheolwr Rhaglen Cynllun Twf a'r tîm yn gwneud popeth i hwyluso hynny petai'r achos busnes yn barod i'w gymeradwyo.

Nododd cynrychiolydd Grŵp Llandrillo Menai, tra'n derbyn bod posib' parhau i roi'r cynlluniau busnes at ei gilydd, ei bod yn anodd cyfiawnhau'r egni a'r gost o wneud hynny os nad yw'r pecyn cyllidol yn ei le. Ychwanegodd ei fod yn falch o'r gwaith oedd wedi digwydd dros yr wythnosau diwethaf, yn benodol gyda'r Rheolwr Rhaglen Cynllun Twf a'r tîm yn nhermau ceisio dod at opsiynau, ond yr hoffai feddwl y gellid dod â phapur yn fuan i'r Bwrdd, gan y byddai hynny yn ei dro yn arwain at godi egni mawr i symud ymlaen i'r camau nesaf.

Gan gyfeirio at y gofrestr risg, nodwyd:-

- Y deallid pam bod dwy o'r risgiau, sef Adfer yr Economi a Chytundeb Gweithredu a Masnach yr UE / y DU wedi cau. Roedd risgiau yn anorfod, ond gellid bod yn ffyddiog bod gan y Bwrdd y gallu a'r set sgiliau i reoli'r risgiau hynny a symud y cynlluniau yn eu blaenau.
- Nad oedd y risgiau yn cael eu dileu mewn gwirionedd, ond yn hytrach yn cael eu disodli gan risgiau mwy yn anffodus.

7. CAU ALLAN Y WASG A'R CYHOEDD

PENDERFYNWYD cau allan y wasg a'r cyhoedd o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth ar yr eitemau canlynol am y rhesymau a nodir:-

Eitem 8 – gan ei bod yn debygol y datgelir gwybodaeth eithriedig fel y'i diffinnir ym Mharagraff 14 o Atodiad 12A o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 Gwybodaeth ynglŷn â thrafodion ariannol neu fusnes unrhyw berson penodol (yn cynnwys yr awdurdod sydd yn dal y wybodaeth hynny).

Mae budd cyhoeddus cydnabyddedig mewn bod yn agored ynglŷn â defnydd adnoddau cyhoeddus a materion ariannol cysylltiedig. Cydnabyddir fodd bynnag fod adegau, er gwarchod buddiannau ariannol a masnachol cyhoeddus fod angen trafod gwybodaeth o'r fath heb ei gyhoeddi. Mae'r adroddiad yn benodol ynglŷn â materion ariannol a busnes ynghyd â thrafodaethau cysylltiedig. Byddai cyhoeddi gwybodaeth fasnachol sensitif o'r math yma yn gallu bod yn niweidiol i fuddiannau'r cyrff a'r Cynghorau ac yn tansilio hyder rhai eraill sydd yn ymwneud â'r Cytundeb Twf i rannu gwybodaeth sensitif ar gyfer ystyriaeth. Byddai hyn yn groes i'r budd cyhoeddus ehangach o sicrhau'r allbwn cyfansawdd gorau.

Eitem 9 – Gan fod gwybodaeth sydd wedi ei chynnwys yn yr adroddiad yn gyfrinachol fel y diffinnir yn Adran 100(A)3 Deddf Llywodraeth Leol 1972 gan iddi gael ei darparu gan Adran o'r Llywodraeth ar delerau sy'n gwahardd ei datgelu'n gyhoeddus.

Mae'n rhaid gwahardd y cyhoedd o gyfarfodydd pryd bynnag y bo'n debygol, oherwydd natur y busnes sydd i'w drafod, neu natur y trafodion, y byddai gwybodaeth gyfrinachol yn cael ei datgelu.

8. ACHOS BUSNES Y PORTFFOLIO 2022

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Alwen Williams (Cyfarwyddwr Portffolio).

PENDERFYNIAD

- 1. Cymeradwyo diweddariad 2022 Achos Busnes y Portffolio a'i gyflwyno i Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU fel rhan o'r broses dyfarnu cyllid flynyddol.**
- 2. Nodi er bod Safle Strategol Allweddol Bodelwyddan wedi cael ei dynnu allan o'r Cynllun Twf, bod y targedau sy'n gysylltiedig â'r prosiect hwn yn parhau i gael eu cofnodi o fewn yr achos busnes, a byddant yn parhau felly nes ceir penderfyniad ar brosiect(au) i gymryd ei le.**
- 3. Nodi fod prosiect Fferm Sero Net Llysfasi wedi cael ei dynnu allan o'r Cynllun Twf gan Goleg Cambria ac y bydd yr Achos Fusnes yn cael ei ddiweddarau i adlewyrchu hyn cyn cael ei gyflwyno i Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU. Hefyd, bod prosiect (Egni) yn parhau i gael ei adolygu a bod y wybodaeth ddiweddaraf am y prosiect wedi'i chynnwys yn yr achos busnes gan aros am gwblhau'r adolygiad a phenderfyniad y Bwrdd.**
- 4. Gofyn i'r Cyfarwyddwr Portffolio gyflwyno'r holl ddogfennaeth ofynnol a'r ffurflen gais i newid i Lywodraethau Cymru a'r DU fel rhan o'r broses dyfarnu cyllid flynyddol a dirprwyo hawl i'r Cyfarwyddwr Portffolio mewn ymgynghoriad â Chadeirydd ac Is-gadeirydd Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru, y Swyddog Monitro a'r Swyddog a151 i negodi gyda Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU ar amseriad y trosglwyddiad arian ac i wneud unrhyw fân addasiadau ar gais y naill lywodraeth neu'r llall.**
- 5. Nodi argymhellion yr Adroddiad Sicrwydd Portffolio (PAR) a gofyn i'r Cyfarwyddwr Portffolio ddatblygu cynllun gweithredu i roi sylw i'r argymhellion.**

RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

Mae'n ofynnol dan Gytundeb Terfynol y Cynllun Twf bod Achos Busnes y Portffolio yn cael ei ddiweddarau'n flynyddol a'i gyflwyno i Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU fel rhan o'r broses dyfarnu cyllid flynyddol.

TRAFODAETH

Manylwyd ar y cefndir ac ystyriaethau perthnasol a'r ymgynghoriadau a gynhaliwyd.

Trafodwyd yr adroddiad.

9. PROSIECT PARC BRYN CEGIN

Cyflwynwyd yr adroddiad gan David Matthews (Rheolwr Rhaglen Tir ac Eiddo).

PENDERFYNIAD

- 1. Cytuno i fynd i Gytundeb Menter ar y Cyd gyda Llywodraeth Cymru ar gyfer darparu unedau cyflogaeth ymlaen llaw ar Blot C3 Parc Bryn Cegin fel a ddangosir ar y cynllun ystâd a gynhwyswyd yn Atodiad A i'r adroddiad a gylchredwyd i aelodau'r Bwrdd.**
- 2. Dirprwyo'r awdurdod i'r Cyfarwyddwr Portffolio mewn ymgynghoriad gyda'r Swyddog Monitro i gytuno yn derfynol ar y telerau a chwblhau'r Cytundeb Menter ar y Cyd yn unol â'r adroddiad.**

RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

Yn ei gyfarfod ar y 15fed o Orffennaf, 2022, roedd y Bwrdd wedi gofyn am adroddiad pellach ar y Cytundeb Menter ar y Cyd. Roedd yr adroddiad yn cynnig diweddariad ar y trafodaethau, yn gofyn am gadarnhau y bwriad a dirprwyo hawl i gytuno ar y telerau yn derfynol a chwblhau y cytundeb yn unol â'r adroddiad.

TRAFODAETH

Manylwyd ar y cefndir ac ystyriaethau perthnasol a'r ymgynghoriadau a gynhaliwyd.

Trafodwyd yr adroddiad.

Dechreuodd y cyfarfod am 2.00 y.h. a daeth i ben am 3.30 y.h.

CADEIRYDD